



**NORTH WEST  
NOORDWES**

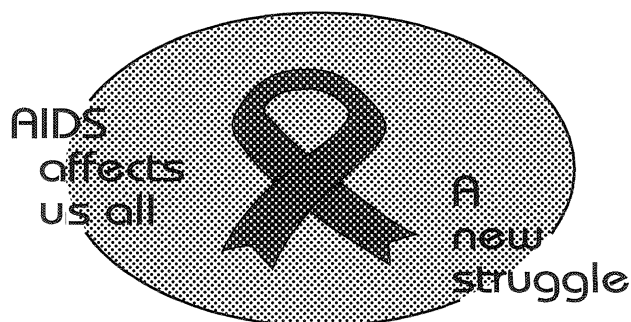
**PROVINCIAL GAZETTE  
PROVINSIALE KOERANT**

**Vol. 256**

**8 JANUARY 2013  
8 JANUARIE**

**No. 7072**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

**DEPARTMENT OF HEALTH**

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



9771682453002

07072



7072—1

**IMPORTANT NOTICE**

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

**CONTENTS**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
<b>GENERAL NOTICES</b>		
1	8	7072
Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Amendment Scheme 695 .....		
2	8	7072
do.: Peri Urban Areas Amendment Scheme 1/638 .....		
3	9	7072
Hartbeespoort Town-planning Scheme, 1993: Portion 114 of the farm Hartbeespoort No. 482-JQ .....		

**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
1	8	7072
Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Wysigingskema 695....		
2	9	7072
do.: Buitestedelike gebiede Wysigingskema 1/638.....		
3	9	7072
Hartbeespoort Dorpsbeplanningskema, 1993: Gedeelte 114 van die plaas Hartbeespoort No. 482-JQ.....		

# IMPORTANT NOTICE

The  
**North West Province Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 1 February 2006

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact person:** Vino Thaver Tel.: (012) 334-4687

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail address:** vino.thaver@gpw.gov.za

**Contact person for subscribers:**

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **1 February 2006** (suggest date of advert) and notice comes into operation as from **1 February 2006**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, 7 days before publication date.

*In future, adverts have to be paid in advance  
before being published in the Gazette.*

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 243.15**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF  
THE NEW TARIFFS  
WHICH ARE  
APPLICABLE  
FROM THE 1ST OF  
APRIL 2013**

$\frac{1}{2}$  page **R 486.30**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$  page **R 729.45**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

Full page **R 972.55**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *NORTH WEST PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2013**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *North West Province Provincial Gazette* is published every week on Tuesday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *North West Province Provincial Gazette* on any particular Tuesday, is **12:00 on a Tuesday for the following Tuesday**. Should any Tuesday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 7 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of a **separate** *North West Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Copy of notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *North West Province Provincial Gazette*.
- (2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 14:00 on Fridays**.
- (3) Copy of notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2 (2).

#### APPROVAL OF NOTICES

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *North West Province Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.
- (4) The Government Printing Works is not responsible for any amendments.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST**

9. **With effect from 1 April 2005 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.  
  
(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *North West Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *North West Province Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632005
Reference No.:	00000050
Fax No.:	(012) 323 8805 and (012) 323 0009

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

---

## GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

---

### NOTICE 1 OF 2013

#### KLERKSDORP LAND USE MANAGEMENT SCHEME, 2005: AMENDMENT SCHEME 695

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

I, Lezanne Swanepoel, authorized agent of the owner of Erf 446, Wilkoppies Extension 4, hereby give notice in terms of section 56 (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the City Council of Matlosana for the amendment of the town-planning scheme known as the Klerksdorp Land Use Management Scheme, 2005, by the rezoning of the property situated at 18 Knowles Street, from "Residential 1" to "Special" for the purpose of a dwelling house, professional offices and related purposes with the consent of the Local Authority.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Records, Basement, Municipal Building, Bram Fisher Street, Klerksdorp, for the period of 28 days from 8 January 2013.

Objections to or representations in respect to the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at PO Box 99, Klerksdorp, 2570, or at PO Box 14237, Flamwood Walk, 2535, within a period of 28 days from 8 January 2013.

*Address of the agent:* Lezanne Swanepoel Attorneys, P.O. Box 14237, Flamwood Walk, 2535. (018) 468-7775 (W), (018) 468-7800 (F).

---

### KENNISGEWING 1 VAN 2013

#### KLERKSDORP GRONDGEBRUIKBESTUURSKEMA, 2005: WYSIGINGSKEMA 695

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ek, Lezanne Swanepoel, gemagtigde agent van die eienaar van Erf 446, Wilkoppies Uitbreiding 4, gee hiermee ingevolge artikel 56 (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Stadsraad van Matlosana aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as die Klerksdorp Grondgebruikbestuurskema, 2005, soos gewysig deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë te Knowlesstraat 18, Wilkoppies Uitbreiding 4, vanaf "Residensieel 1" na "Spesiaal" vir die doeleindes van 'n woonhuis, professionele kantore en verwante gebruike met die toestemming van die plaaslike bestuur.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Bram Fisherstraat, Burgersentrum, Rekords Afdeling, Keldervloer, Klerksdorp, 2570, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 8 Januarie 2013.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 99, Klerksdorp, 2570, of by Posbus 14237, Flamwood Walk, 2535, ingedien of gerig word, binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 8 Januarie 2013.

*Adres van die agent:* Lezanne Swanepoel Prokureurs, Posbus 14237, Flamwood Walk, 2535. (018) 468-7775 (W), (018) 468-7800 (F).

8-15

---

### NOTICE 2 OF 2013

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

#### PERI URBAN AREAS AMENDMENT SCHEME No. 1/638

We, Lombard Du Preez Professional Land Surveyors and Town Planners, being the authorized agent of the owner of the Remainder of Portion 1, De Kroon No. 442-JQ, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that we have applied to the Local Municipality of Madibeng, Van Velden Street, Brits, for the amendment of the town-planning scheme known as Peri Urban Areas Town Planning Scheme, 1975, by the rezoning of a portion of Portion 1, De Kroon No. 442-JQ, from "Undetermined" to "Special for warehouse, workshop and offices", with a coverage of 60%, Floor Area Ratio of 0,7 and Height of 2 storeys.



Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Van Velden Street, Brits, from 8 January 2013.

Objections in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager, Madibeng Municipality, at the above address or at P.O. Box 106, Brits, 0250, within a period of 28 days from 8 January 2013.

Comments and objections can also be sent to Lombard Du Preez Professional Land Surveyors and Town Planners, P.O. Box 798, Brits, 0250 (30 Van Velden Street). Tel: (012) 252-5959.

---

## KENNISGEWING 2 VAN 2013

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i)  
VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

### BUITESTEDELIKE GEBIEDE WYSIGINGSKEMA No. 1/638

Ons, Lombard Du Preez Professionele Landmeters en Stadsbeplanners, synde die gemagtigde agent van die eienaar van die Restant van Gedeelte 1 van die plaas De Kroon No. 442-JQ, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ons by die Plaaslike Munisipaliteit van Madibeng, aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as die Buitestedelike Gebiede Dorpsbeplanningskema, 1975, deur die hersonering van 'n gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas De Kroon No. 442-JQ, vanaf "Onbepaald" na "Spesiaal vir pakhuis, werkswinkel en kantore", met 'n dekking van 60%, Vloer ruimte verhouding van 0,7 en Hoogte van 2 verdiepings.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder te Van Veldenstraat, Brits, vanaf 8 Januarie 2013.

Besware teen en verdoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 8 Januarie 2013 skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Van Veldenstraat of by Posbus 106, Brits, 0250, ingedien of gerig word.

Kommentare en besware kan ook gerig word aan Lombard Du Preez Professionele Landmeters en Stadsbeplanners, Posbus 798, Brits, 0250 (Van Veldenstraat 30). Tel: (012) 252-5959.

8-15

---

## NOTICE 3 OF 2013

### HARTBEESTPOORT TOWN-PLANNING SCHEME, 1993

Notice is hereby given to all whom it may concern that in terms of Clause 13 of the Hartbeestpoort Town Planning Scheme, 1993 that I, Mdu Mashaba from the firm Smit & Fisher Planning (Pty) Ltd, intend to apply to the Madibeng Local Municipality for consent to construct a Vodacom cellular telephone mast and installation of a base station for telecommunication on Portion 114 of the Farm Hartbeestpoort No. 482-JQ.

Any objection, with the grounds therefore, shall be lodged with or made in writing to both: The Municipal Manager, Madibeng Local Municipality, P.O. Box 106, Brits, 0250, att: Mrs Portia Ravele as well as the applicant, within 28 days of the first publication of the advertisements in the Local Newspapers, viz from 11 January 2013.

Full particulars and plans may be inspected during normal office hours at The Madibeng Local Municipality, 53 Van Velden Street, Brits, and/or at the office of Smit & Fisher Planning (Pty) Ltd, 371 Melk Street, Nieuw Muckleneuk, Pretoria, for a period of 28 days after the first publication of the advertisement in the Local Newspaper.

*Date of advertisements:*

*First publication:* 11 January 2013 (*Brits Pos*) & 08 January 2013 (*North West Provincial Gazette*).

*Second publication:* 18 January 2013 (*Brits Pos*) & 15 January 2013 (*North West Provincial Gazette*).

*Closing date for any objections:* 08 February 2013.

Smit & Fisher Planning (Pty) Ltd, PO Box 908, Groenkloof, 0027; 371 Melk Street, Nieuw Muckleneuk, 0181. Tel: (012) 346-2340. Fax: (012) 346-0638. E-mail: mdu@sfplan.co.za Ref: NEP 0044-Melodie.

---

## KENNISGEWING 3 VAN 2013

### HARTBEESTPOORT DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1993

Ingevolge Klousule 13 van die Hartbeestpoort Dorpsbeplanningskema, 1993 word hiermee aan alle belanghebbendes kennis gegee, dat ek, Mdu Mashaba van die firma Smit & Fisher Planning (Edms) Bpk, van voornemens is om by die Madibeng Plaaslike Munisipaliteit aansoek te doen om toestemming vir die konstruksie van 'n Vodacom sellulêre telefoon mas en installasie van 'n basisstasie vir telekommunikasie op Gedeelte 114 van die Plaas Hartbeestpoort No. 482-JQ.

Enige beswaar, met die redes daarvoor, moet binne 28 dae na die eerste publikasie van die advertensie in die Plaaslike Koerant, nl 11 Januarie 2013 skriftelik by of tot aan byde die Madibeng Plaaslike Munisipaliteit, aandag: Mrs Portia Ravele, Posbus 106, Brits, 0250, asook die applikant ingedien of gerig word.

Volledige besonderhede en planne kan gedurende gewone kantoorure by die Madibeng Plaaslike Munisipaliteit, Van Veldenstraat 53, Brits, en/of by die kantoor van Smit & Fisher Planning (Edms) Bpk, Melkstraat 371, Nieuw Muckleneuk, Pretoria, besigtig word, vir 'n periode van 28 dae na eerste publikasie van die kennisgewing in die Plaaslike Koerant.

*Datum van advertensies:*

*Datum van eerste publikasie:* 11 Januarie 2013 (*Brits Pos*) & 08 Januarie 2013 (*Noordwes Provinsiale Koerant*).

*Datum van tweede publikasie:* 18 Januarie 2013 (*Brits Pos*) & 15 Januarie 2013 (*Noordwes Provinsiale Koerant*).

*Sluitingsdatum vir enige besware:* 08 Februarie 2013.

Smit & Fisher Planning (Edms) Bpk, Posbus 908, Groenkloof, 0027; Melkstraat 371, Nieuw Muckleneuk, 0181.  
Tel: (012) 346-2340. Fax: (012) 346-0638. E-pos: mdu@sfplan.co.za Verw: NEP 0044-Melodie.











Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.

Tel: 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515

Also available at the **North-West Province**, Private Bag X2036, Mmabatho, 8681. Tel. (0140) 81-0121

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001.

Tel. 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515

Ook verkrygbaar by die **Noordwes-provinsie**, Privaat Sak X2036, Mmabatho, 8681. Tel. (0140) 81-0121